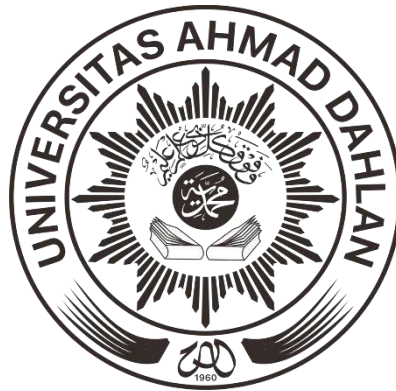


**REPRESENTASI PELANGGARAN HAK ANAK
DALAM FILM “KAFARNĀḤŪM” KARYA NĀDĪN LABAKĪ**

(Analisis Sosio-Semiotika Sastra)

SKRIPSI



Oleh:

Sakila Ghina Athifa Eka Bhavani

NIM: 2000028034

Diajukan Kepada Fakultas Agama Islam Untuk Memenuhi Salah Satu Syarat guna

Memperoleh Gelar S1 Dalam Program Studi Bahasa dan Sastra Arab

FAKULTAS AGAMA ISLAM

UNIVERSITAS AHMAD DAHLAN

YOGYAKARTA

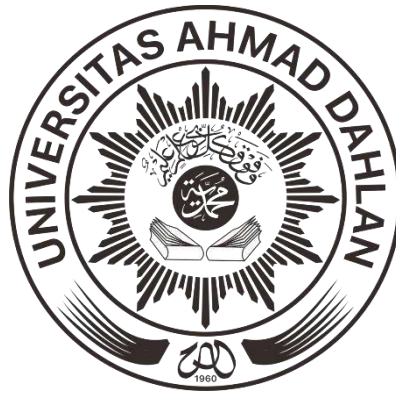
2024

REPRESENTATION OF CHILD RIGHTS VIOLATIONS IN THE FILM

“CAPERNAUM” BY NADINE LABAKI

(A Socio-Semiotician Approach to Literature)

BACHELOR THESIS



By:

Sakila Ghina Athifa Eka Bhavani

Student Number. 2000028034

This thesis is submitted in partial fulfilment of the requirements
for the degree bachelor of Arabic Language and Literature

FACULTY OF ISLAMIC STUDIES

UNIVERSITAS AHMAD DAHLAN

YOGYAKARTA

2024

NOTA DINAS

Ferawati, S.S., S. Psi., M.Hum

Pembimbing Skripsi

Universitas Ahmad Dahlan

Hal : Persetujuan *Munaqasyah*

Lampiran : -

Kepada

Kaprodi Bahasa dan Sastra Arab

Hj. Ferawati, S.S., S.Psi., M.Hum

Universitas Ahmad Dahlan

Di Yogyakarta

Assalamualaikum Wr. Wb.

Setelah melakukan bimbingan, arahan dan koreksi terhadap penulisan skripsi yang ditulis oleh:

Nama : Sakila Ghina Athifa Eka Bhavani

NIM : 2000028034


Fakultas : Agama Islam

Program Studi : Bahasa dan Sastra Arab

Judul Tugas Akhir : Representasi Pelanggaran Hak Anak dalam Film
“*Kafarnāhūm*” Karya Nādīn Labakī (Analisis Sosio-
Semiotika Sastra)

Saya berpendapat bahwa skripsi tersebut dapat diajukan untuk ujian munaqasyah
Wassalamualaikum Wr. Wb.

Yogyakarta, 15 April 2024



Pembimbing

Ferawati, S.S., S. Psi., M.Hum

NIPM. 19850723 201311 011 1171559

SURAT PERNYATAAN

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Saya yang bertanda tangan dibawah ini:

Nama : Sakila Ghina Athifa Eka Bhavani
NIM : 2000028034
Email : Sakila2000028034@webmail.uad.ac.id
Program Studi : Bahasa dan Sastra Arab
Fakultas : Agama Islam
Perguruan Tinggi : Universitas Ahmad Dahlan

Menyatakan bahwa naskah skripsi “Representasi Pelanggaran Hak Anak dalam Film “*Kafarnāhūm*” Karya Nādīn Labakī (Analisis Sosio-Semiotika Sastra)” Ini adalah hasil pekerjaan saya sendiri dan sepanjang pengetahuan saya tidak berisi materi yang ditulis orang lain sebagai persyaratan penyelesaian studi di perguruan tinggi ini ataupun perguruan tinggi lainnya, kecuali bagian tertentu yang saya ambil sebagai acuan dengan mengikuti tata cara dan etika karya tulis ilmiah yang lazim. Apabila terbukti bahwa pernyataan ini tidak benar, hal tersebut sepenuhnya menjadi tanggung jawab saya.

Yogyakarta, 15 April 2024



Sakila Ghina Athifa Eka Bhavani



UNIVERSITAS AHMAD DAHLAN - FAKULTAS AGAMA ISLAM

Kampus 4 : Jl. Kolektor Ringroad Selatan Tamanan Banguntapan bantul Telp. (0274) 563515 ext. 4619/4206
Kampus 6 : Jl. Ahmad Dahlan, Dalangan, Triharjo, Wates, Kulon Progo, Yogyakarta 55651 Telp. (0274) 775324 ext. 1808

PENGESAHAN TUGAS AKHIR

Nomor : F9/180/D.3/VI/2024

Tugas akhir dengan Judul : Representasi Pelanggaran Hak Anak Dalam
Film Kafamahum Karya Nadin Labaki
(Analisis Sosio-Semiotika Sastra)

Nama : Sakila Ghina Athifa Eka Bhavani

NIM : 2000028034

Telah diujikan pada tanggal : 07/06/2024

Nilai Ujian : A/88

dan dinyatakan telah diterima di Fakultas Agama Islam Universitas Ahmad
Dahlan.

Yogyakarta, 13 Juni 2024



Dr. Arif Rahman, M.Pd.I.
NIPM 199007202016011111133468

Ketua Program Studi
Bahasa dan Sastra Arab

Fitria Sari Yumianti, S.S., M.Hum.
NIPM 198606202013110111148836

PERSETUJUAN TIM PENGUJI UJIAN SKRIPSI

Skripsi Berjudul : Representasi Pelanggaran Hak Anak dalam Film
“*Kafarnāhūm*” Karya Nādīn Labakī (Analisis Sosio-
Semiotika Sastra)

Nama : Sakila Ghina Athifa Eka Bhavani

NIM : 2000028034

Program Studi : Bahasa Dan Sastra Arab

Telah disetujui tim penguji ujian munaqasyah:

Ketua : Ferawati S.S., S.Psi., M.Hum ()

Penguji I : Dr. Yoyo., M.A ()

Penguji II : Abdul Mukhlis, M.Ag ()

Diuji di Yogyakarta pada :

Tanggal : 7 Juni 2024

Waktu : 12.30-14.00

Nilai : A (88)

Hasil : Lulus dengan perbaikan

SURAT PERNYATAAN BEBAS PLAGIASI

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Saya yang bertanda tangan dibawah ini:

Nama : Sakila Ghina Athifa Eka Bhavani
NIM : 200028034
Program Studi : Bahasa dan Sastra Arab
Fakultas : Agama Islam
Perguruan Tinggi : Universitas Ahmad Dahlan

Menyatakan bahwa naskah skripsi ini secara keseluruhan benar-benar bebas plagiasi. Jika kemudian hari terbukti melakukan plagiasi, maka saya siap ditindak sesuai ketentuan hukum yang berlaku.

Yogyakarta, 15 April 2024



Sakila Ghina Athifa Eka Bhavani

NIM. 2000280034

PERNYATAAN TIDAK PLAGIASI

Saya yang bertanda tangan dibawah ini:

Nama : Sakila Ghina Athifa Eka Bhavani
NIM : 2000028034
Email : Sakila2000028034@webmail.uad.ac.id
Program Studi : Bahasa dan Sastra Arab
Fakultas : Agama Islam
Judul Tugas Akhir : Representasi Pelanggaran Hak Anak dalam Film
“*Kafarnāhūm*” Karya Nādīn Labakī (Analisis Sosio-
Semiotika Sastra)

Dengan ini menyatakan bahwa:

1. Hasil karya yang saya serahkan ini adalah asli dan belum pernah diajukan untuk mendapatkan gelar kesarjanaan baik di Universitas Ahmad Dahlan maupun institusi pendidikan lainnya.
2. Hasil karya saya ini bukan saduran/terjemahan melainkan merupakan gagasan, rumusan dan hasil pelaksanaan penelitian/implementasi saya sendiri, tanpa bantuan pihak lain, kecuali arahan pembimbing akademik, pembimbing skripsi dan narasumber penelitian.
3. Hasil karya saya ini merupakan hasil revisi terakhir setelah diujikan yang telah diketahui dan disetujui oleh pembimbing.
4. Dalam karya saya ini tidak terdapat karya atau pendapat yang telah ditulis atau dipublikasikan orang lain, kecuali yang digunakan sebagai acuan dalam naskah dengan menyebutkan nama pengarang dan dicantumkan dalam daftar pustaka.

Pernyataan ini saya buat dengan sesungguhnya. Apabila di kemudian hari terbukti ada penyimpangan dan ketidakbenaran dalam pernyataan ini maka saya bersedia menerima sanksi akademik berupa pencabutan gelar yang telah diperoleh karena karya saya ini, serta sanksi lain yang sesuai dengan ketentuan yang berlaku di Universitas Ahmad Dahlan.

Yogyakarta, 15 April 2024



Sakila Ghina Athifa Eka Bhavani
NIM. 2000028034

PERNYATAAN PERSETUJUAN AKSES

Saya yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Sakila Ghina Athifa Eka Bhavani

NIM : 2000028034

Email : Sakila2000028034@webmail.uad.ac.id

Fakultas : Agama Islam

Judul tugas akhir : Representasi Pelanggaran Hak Anak dalam Film
“*Kafarnāhūm*” Karya Nādin Labakī (Analisis Sosio-
Semiotika Sastra)

Dengan ini saya menyerahkan hak *Sepenuhnya* kepada Pusat Sumber Belajar Universitas Ahmad Dahlan untuk menyimpan, mengatur akses serta melakukan pengelolaan terhadap karya saya ini dengan mengacu pada ketentuan akses tugas akhir elektronik sebagai berikut (beri tanda pada kotak):



Saya mengizinkan karya tersebut diunggah ke dalam aplikasi *Repository* Pusat Sumber Belajar Universitas Ahmad Dahlan.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Mengetahui,
Pembimbing

Yogyakarta, 11 Juni 2024



Ferawati, S.S., S. Psi., M.Hum
NIPM. 19850723 201311 011 1171559



Sakila Ghina Athifa Eka Bhavani
NIM. 2000028034

MOTTO

Tanpa pertolongan Allah kamu bukan siapa-siapa....

Tanpa doa orang tua kamu tidak akan jadi apa-apa....

Tanpa usaha kamu akan hidup sengsara.....

Ingat!! Belok kanan jalan terus....

Ummu Shofiyah Lathifah

HALAMAN PERSEMBAHAN

Seiring rasa syukur dan rasa terima kasih, skripsi ini penulis persembahkan kepada:

Kedua Orang Tuaku

Bapakku Aziz Setia Eka Budi

Mamakku Wardiah

PEDOMAN TRANSLITERASI

Pedoman Transliterasi Arab Latin yang merupakan hasil keputusan bersama (SKB) Menteri Agama dan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan R.I. Nomor: 158 Tahun 1987 dan Nomor: 0543b/U/1987.

1. Konsonan

Daftar huruf bahasa Arab dan transliterasinya ke dalam huruf Latin dapat dilihat pada halaman berikut:

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Nama
أ	Alif	Tidak dilambangkan	Tidak dilambangkan
ب	Ba	B	Be
ت	Ta	T	Te
ث	Ša	š	es (dengan titik di atas)
ج	Jim	J	Je
ح	Ḥa	ḥ	ha (dengan titik di bawah)
خ	Kha	Kh	ka dan ha
د	Dal	d	De
ذ	Žal	ž	Zet (dengan titik di atas)
ر	Ra	r	Er
ز	Zai	z	Zet
س	Sin	s	Es
ش	Syin	sy	es dan ye

ص	Ṣad	ṣ	es (dengan titik di bawah)
ض	Ḍad	ḍ	de (dengan titik di bawah)
ط	Ṭa	ṭ	te (dengan titik di bawah)
ظ	Ẓa	ẓ	zet (dengan titik di bawah)
ع	`ain	`	koma terbalik (di atas)
غ	Gain	g	Ge
ف	Fa	f	Ef
ق	Qaf	q	Ki
ك	Kaf	k	Ka
ل	Lam	l	El
م	Mim	m	Em
ن	Nun	n	En
و	Wau	w	We
هـ	Ha	h	Ha
ء	Hamzah	‘	Apostrof
ي	Ya	y	Ye

2. Vokal

Vokal bahasa Arab, seperti vokal bahasa Indonesia yang terdiri dari vokal tunggal (monoftong) dan vokal rangkap (diftong).

A. Vokal Tunggal

Pada vokal tunggal bahasa Arab yang dilambangnya berupa tanda atau *harakat*, transliterasinya sebagai berikut:

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Nama
ـَ	Fathah	A	A
ـِ	Kasrah	I	I
ـُ	Dammah	U	U

B. Vokal Rangkap

Pada vokal rangkap bahasa Arab yang lambangnya adalah gabungan antara harakat dan huruf, transliterasinya berupa gabungan huruf sebagai berikut:

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Nama
ـَـيْ	Fathah dan Ya	A dan I	A dan U
ـَـوْ	Fathah dan Wau	A dan U	A dan U

Contoh:

- كَيْفَ : kaifa

- حَوْلَ : haula

3. Maddah

Maddah atau disebut vokal panjang lambangnya berupa *harakat* dan huruf, transliterasinya berupa tanda dan huruf, yaitu:

Harakat dan Huruf	Nama	Huruf dan Tanda	Nama
ـَـأْ	Fathah dan Alif atau Ya	Ā	a dan garis di atas
ـَـيْ	Kasrah dan Ya	Ī	i dan garis di atas
ـَـوْ	Dammah dan Waw	Ū	u dan garis di atas

Contoh:

- سَأَلَ : sāla
- قِيلَ : qīla
- رَمَى : ramā
- يَقُولُ : yaqūlu

4. *Ta' marbutah*

Transliterasi yang digunakan untuk *ta marbutah* ada dua bentuk. Pertama *ta' marbutah* yang hidup atau mendapat harakat *fathah*, *kasrah* dan *dammah*, bentuk transliterasinya adalah “t”. Kedua *ta' marbutah* yang mati atau yang memperoleh harakat sukun, bentuk transliterasinya adalah “h”.

Pada kata akhiran *ta' marbutah* diikuti dengan kata yang menggunakan kata sandang *al-* dan bacaan kedua kata tersebut terpisah, hal ini *ta' marbutah* ditransliterasikan dengan “ha” atau “h”.

Contoh:

- رَوْضَةُ الْأَطْفَالِ : raudah al- atfāl atau raidatul atfāl
- الْمَكَّةَ الْمُكْرَمَةَ : al-makkah al-mukarramah atau al-makkatal mukarramah
- الْمَدِينَةَ الْمُنَوَّرَةَ : al-madīnah al-munawwarah/al-madīnatul munawwarah
- طَلْحَةَ : talhah

5. *Syaddah (Tasydid)*

Syaddah atau disebut juga dengan *Tasydid* dalam sistem tulisan Arab itu dilambangkan dengan bentuk tanda *tasydid* (ّ). Transliterasi tersebut juga dilambangkan dengan perulangan huruf atau disebut konsonan ganda yang diberi dengan tanda *syaddah*.

- ظَنَّ : Zanna

- الحَبُّ : al-habbu

6. Kata Sandang

Pada sistem tulisan Arab kata sandang itu dilambangkan dengan huruf seperti ال, tetapi pada transliterasi kata sandang terbagi atas:

1. Kata sandang dengan huruf *syamsiyah*

Kata sandang ini diikuti dengan huruf syamsiyah dan ditransliterasikan sesuai bunyinya yaitu huruf “T” dan diganti dengan huruf yang ikut dengan kata sandang tersebut.

- السيد : as-syaidu
- الشمسُ : asy-syamsu

2. Kata sandang dengan huruf *qamariyah*

Kata sandang ini diikuti dengan huruf qamariyah, dan transliterasinya sesuai pada atauran yang ditetapkan di awal dan memiliki bunyi yang sesuai dengan tulisan.

Contoh: البدر : al- badru – القلم : al-qalamu

7. Hamzah

Hamzah transliterasinya dengan huruf apostrof dan yang berfungsi ditengah dan di akhir kata. Jika huruf hamzah itu letaknya di bagian awal pada suatu kata maka tidak dilambangkan, karena pada tulisan arab bentuknya adalah alif.

Contoh:

- الضوء : ad-dhau’u - أَخَذَ : akhadza
- تَأْخُذُ : ta’ khudzu - شيء : syai’un

8. Penulisan Kata

Pada dasarnya setiap kata baik yang berbentuk fail, isim ataupun huruf maka ditulis dengan terpisah. Pada kata-kata yang tertentu cara penulisannya yaitu dengan huruf Arab yang sudah lazim yang dirangkaikan dengan kata lain karena terdapat harakat atau huruf yang dihilangkan, maka penulisan katanya dirangkai dengan kata yang lain yang mengikutinya.

Contoh:

- **وَ إِنَّ اللَّهَ فَهُوَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ** : *Wa innallāha lahuwa khairurrāziqīn*
- **بِسْمِ اللَّهِ مَجْرَاهَا وَ مُرْسَاهَا** : *Bismillāhi majrehā wa mursāhā*

9. Huruf Kapital

Meski pada sistem tulisan Arab huruf kapital tidak diketahui, tetapi dalam transliterasi ini huruf juga digunakan. Pada penggunaannya huruf kapital seperti yang berlaku pada EYD, yaitu; pada huruf kapita yang digunakan untuk menulis huruf awal pada nama diri dan juga di permulaan kalimat. Jika pada tulisan nama diri diawali dengan kata sandang penulisannya nama diri dengan huruf kapital bukan huruf awal kata sandang.

Contoh:

- **الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ** : *Alhamdu lillāhi rabbil `ālamīn*
- **الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ** : *Ar-rahmānir rahīm/Ar-rahmān ar-rahīm*

Pada penggunaan huruf awal kapital dalam tulisan Allah hanya berlaku jika penulisan Arabnya memang lengkap demikian dan apabila penulisan itu disatukan dengan kata lain dan terdapat huruf atau harakat yang dihilangkan, maka huruf kapital tidak dipergunakan.

Contoh:

- **اللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ** : *Allaāhu gafūrun rahīm*
- **لِلَّهِ الْأُمُورُ جَمِيعًا** : *Lillāhi al-amru jamī`an/Lillāhil-amru jamī`an*

DAFTAR ISI

NOTA DINAS	iii
SURAT PERNYATAAN	iv
PENGESAHAN LEMBAR SKRIPSI	vi
PERSETUJUAN TIM PENGUJI UJIAN SKRIPSI	vi
SURAT PERNYATAAN BEBAS PLAGIASI	vii
PERNYATAAN TIDAK PLAGIASI	viii
PERNYATAAN PERSETUJUAN AKSES	ix
MOTTO	x
HALAMAN PERSEMBAHAN	xi
PEDOMAN TRANSLITERASI	xii
DAFTAR ISI	xviii
DAFTAR TABEL DATA	xx
DAFTAR GAMBAR DATA	xxi
KATA PENGANTAR	xxiii
ABSTRAK	xxviii
ABSTRACT	xxix
التجرد	xxx
BAB I PENDAHULUAN	1
A. Latar Belakang Masalah	1
B. Rumusan Masalah	4
C. Tujuan Penelitian	4
D. Manfaat Penelitian	5
E. Tinjauan Pustaka	5
F. Landasan Teori	15
G. Kerangka Pemikiran	24
H. Metode Penelitian	25
I. Sistematika Penyajian	31

BAB II FAKTOR PENYEBAB DAN DAMPAK PELANGGARAN HAK ANAK DALAM FILM <i>KAFARNĀHŪM</i>	32
A. Faktor Penyebab Pelanggaran Hak Anak dalam Film <i>Kafarnāhūm</i>	32
1. Faktor Ekonomi Keluarga	32
2. Faktor Lemahnya Pemahaman Orang Tua.....	41
3. Faktor Lingkungan dan Adat	43
B. Dampak Pelanggaran Hak Anak dalam Film <i>Kafarnāhūm</i>	55
1. Dampak Psikologis	55
2. Dampak Fisik	76
3. Dampak Sosial	84
BAB III REPRESENTASI PELANGGARAN HAK ANAK DALAM FILM <i>KAFARNĀHŪM</i>	88
1. Prinsip non-diskriminasi.....	88
2. Prinsip yang Terbaik Bagi Anak (<i>Best Interest of the Child</i>)	95
3. Prinsip Atas Hak Hidup, Kelangsungan, dan Perkembangan (<i>The rights to life, survival and deveploment</i>).....	111
4. Prinsip Kebebasan Pendapat Anak (<i>Respect for the views of the child</i>)	130
BAB IV PENUTUP	141
DAFTAR PUSTAKA	144

DAFTAR TABEL DATA

Tabel 1.1 Faktor Ekonomi Keluarga.....	33
Tabel 1.2 Faktor Ekonomi Keluarga.....	35
Tabel 1.3 Faktor Ekonomi Keluarga.....	37
Tabel 1.4 Faktor Ekonomi Keluarga.....	39
Tabel 1.5 Faktor Lemahnya Pemahaman Orang Tua.....	42
Tabel 1.6 Faktor Lingkungan dan Adat	43
Tabel 1.7 Faktor Lingkungan dan Adat	46
Tabel 1.8 Faktor Lingkungan dan Adat	47
Tabel 1.9 Faktor Lingkungan dan Adat	50
Tabel 1.10 Faktor Lingkungan dan Adat	53
Tabel 1.11 Dampak Psikologis	56
Tabel 1.12 Dampak Psikologis	58
Tabel 1.13 Dampak Psikologis	61
Tabel 1.14 Dampak Psikologis	62
Tabel 1.15 Dampak Psikologis	64
Tabel 1.16 Dampak Psikologis	67
Tabel 1.17 Dampak Psikologis	71
Tabel 1.18 Dampak Psikologis.....	72
Tabel 1.19 Dampak Psikologis	74
Tabel 1.20 Dampak Fisik.....	77
Tabel 1.21 Dampak Fisik.....	78
Tabel 1.22 Dampak Fisik.....	79
Tabel 1.23 Dampak Fisik.....	81
Tabel 1.24 Dampak Sosial	85

DAFTAR GAMBAR DATA

Gambar 1.1 Diskriminasi Verbal (shot 1).....	89
Gambar 1.2 Diskriminasi Verbal (shot 2).....	90
Gambar 1.3 Diskriminasi Verbal (shot 3).....	90
Gambar 1.4 Diskriminasi Verbal (shot 4).....	91
Gambar 1.5 Diskriminasi Verbal (shot 1).....	93
Gambar 1.6 Diskriminasi Verbal (shot 2).....	93
Gambar 1.7 Diskriminasi Verbal (shot 3).....	94
Gambar 1.8 Eksploitasi Anak Secara Ekonomi (shot 1).....	96
Gambar 1.9 Eksploitasi Anak Secara Ekonomi (shot 2).....	97
Gambar 1.10 Eksploitasi Anak Secara Ekonomi (shot 3).....	97
Gambar 1.11 Eksploitasi Anak Secara Ekonomi (shot 1).....	99
Gambar 1.12 Eksploitasi Anak Secara Ekonomi (shot 2).....	99
Gambar 1.13 Eksploitasi Anak Secara Ekonomi (shot 3).....	99
Gambar 1.14 Eksploitasi Anak Secara Ekonomi (shot 4).....	100
Gambar 1.15 Eksploitasi Anak Secara Ekonomi (shot 5).....	101
Gambar 1.16 Eksploitasi Anak Secara Ekonomi (shot 1).....	103
Gambar 1.17 Eksploitasi Anak Secara Ekonomi (shot 2).....	103
Gambar 1.18 Eksploitasi Anak Secara Ekonomi (shot 3).....	103
Gambar 1.19 Eksploitasi Anak Secara Ekonomi (shot 4).....	104
Gambar 1.20 Eksploitasi Anak Secara Ekonomi (shot 5).....	104
Gambar 1.21 Eksploitasi Anak Secara Ekonomi (shot 6).....	105
Gambar 1.22 Eksploitasi Anak Secara Ekonomi (shot 7).....	105
Gambar 1.23 Pernikahan Dini (shot 1).....	107
Gambar 1.24 Pernikahan Dini (shot 2).....	107
Gambar 1.25 Pernikahan Dini (shot 3).....	108
Gambar 1.26 Pernikahan Dini (shot 4).....	109
Gambar 1.27 Pernikahan Dini (shot ke 5).....	109
Gambar 1.28 Pernikahan Dini (shot 6).....	109
Gambar 1.29 Pernikahan Dini (shot 7).....	110
Gambar 1.30 Tidak Tersedia Berkas Kelahiran (shot 1).....	112
Gambar 1.31 Tidak Tersedia Berkas Kelahiran (shot 2).....	113
Gambar 1.32 Tidak Tersedia Berkas Kelahiran (shot 3).....	113
Gambar 1.33 Tidak Tersedia Berkas Kelahiran (shot 4).....	114
Gambar 1.34 Tidak Tersedia Berkas Kelahiran (shot 5).....	114
Gambar 1.35 Tidak Tersedia Berkas Kelahiran (shot 6).....	115
Gambar 1.36 Tidak Tersedia Berkas Kelahiran (shot 7).....	115
Gambar 1.37 Tidak Tersedia Berkas Kelahiran (shot 8).....	116
Gambar 1.38 Pembatasan Gerak Anak (shot 1).....	118
Gambar 1.39 Pembatasan Gerak Anak (shot 2).....	118
Gambar 1.40 Pembatasan Gerak Anak (shot 3).....	119
Gambar 1.41 Pembatasan Gerak Anak (shot 4).....	119

Gambar 1.42 Kekerasan dan Pemukulan (shot 1).....	121
Gambar 1.43 Kekerasan dan Pemukulan (shot 2).....	122
Gambar 1.44 Kekerasan dan Pemukulan (shot 3).....	123
Gambar 1.45 Kekerasan dan Pemukulan (shot 4).....	123
Gambar 1.46 Kekerasan dan Pemukulan (shot 5).....	124
Gambar 1.47 Kekerasan dan Pemukulan (shot 6).....	124
Gambar 1.48 Kekerasan dan Pemukulan (shot 7).....	125
Gambar 1.49 Kekerasan dan Pemukulan (shot 8).....	125
Gambar 1.50 Perdagangan Manusia (shot 1).....	127
Gambar 1.51 Perdagangan Manusia (shot 2).....	127
Gambar 1.52 Perdagangan Manusia (shot 3).....	128
Gambar 1.53 Perdagangan Manusia (shot 4).....	128
Gambar 1.54 Perdagangan Manusia (shot 5).....	129
Gambar 1.55 Perdagangan Manusia (shot 6).....	129
Gambar 1.56 Pernikahan Paksa (shot 1).....	132
Gambar 1.57 Pernikahan Paksa (shot 2).....	132
Gambar 1.58 Pernikahan Paksa (shot 3).....	133
Gambar 1.59 Pernikahan Paksa (shot 4).....	133
Gambar 1.60 Pernikahan Paksa (shot 5).....	133
Gambar 1.61 Pernikahan Paksa (shot 6).....	134
Gambar 1.62 Pernikahan Paksa (shot 7).....	135
Gambar 1.63 Pernikahan Paksa (shot 8).....	135
Gambar 1.64 Pernikahan Paksa (shot 9).....	136
Gambar 1.65 Pernikahan Paksa (shot 10).....	136
Gambar 1.66 Pernikahan Paksa (shot 11).....	137
Gambar 1.67 Pernikahan Paksa (shot 12).....	137
Gambar 1.68 Pernikahan Paksa (shot 13).....	138
Gambar 1.69 Pernikahan Paksa (shot 14).....	138
Gambar 1.70 Pernikahan Paksa (shot 15).....	138

KATA PENGANTAR

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

Alhamdulillah wa syukurulillah, segala puji dan rasa syukur penulis panjatkan kehadiran Allah *Subhanahu Wa Ta'ala* yang telah melimpahkan segala kebaikan-Nya, pertolongan-Nya, serta rahmat-Nya yang tak henti-hentinya diberikan kepada penulis, shalawat serta salam tak lupa penulis haturkan kepada junjungan Nabi Muhammad *Shallallahu Alaihi Wasallam*, sehingga penulis dapat menyelesaikan penulisan skripsi yang berjudul “Representasi Pelanggaran Hak Anak dalam Film “Kafarnāhūm” Karya Nādīn Labakī (Analisis Sosio-Semiotika Sastra)” yang ditujukan kepada program Studi Bahasa dan Sastra Arab Universitas Ahmad Dahlan Yogyakarta sebagai syarat memperoleh gelar sarjana strata 1 Bahasa dan Sastra Arab.

Sehubungan dengan selesainya penulisan skripsi ini, maka penulis ingin menyampaikan rasa hormat dan terima kasih banyak kepada semua telah memberikan bantuan, bimbingan, serta doa kepada penulis, oleh karena itu skripsi ini penulis persembahkan kepada:

1. Bapak Dr. Muchlas, M.T., selaku Rektor Universitas Ahmad Dahlan.
2. Bapak Dr. Arif Rahman, M.Pd.I., selaku Dekan Fakultas Agama Islam Universitas Ahmad Dahlan.
3. Ibu Ferawati, S.S., S. Psi., M.Hum. selaku Kepala Program Studi Bahasa dan Sastra Arab sekaligus pembimbing skripsi penulis. Terima kasih banyak atas ilmu yang Ibu berikan selama penulis menuntut ilmu, selain itu terima kasih atas arahan, bimbingan, dan motivasinya yang berharga selama proses penulisan skripsi ini. Semoga Allah selalu memberikan Ibu kesehatan serta rahmat-Nya di setiap langkah yang Ibu jalani.

4. Ibu Fitria Sari Yuniarti, S.S., M.Hum selaku dosen pembimbing akademik yang selalu memberikan arahan kepada penulis mengenai akademik dari awal masa perkuliahan.
5. Bapak Dr. Yoyo, S.S., M.A., Bapak H. Thonthowi, S.Ag., M.Hum., Bapak H. Abdul Mukhlis, M.Ag., Bapak A. Syahid Rabbani, S.Pd., M.Pd., Bapak Ahmad Zaki Annafiri, SPd.I., M.Ed., Bapak Muhammad Zakaria Darlin, Lc., M.A., Ph.D., Ibu Dr. Rika Astari, S.S., M.A., Ibu Yusroh, S.S., M.Ag., terimakasih atas segala ilmu, pengalaman dan pengajaran berharga yang telah diberikan kepada penulis selama penulis menjadi mahasiswa baik di dalam maupun di luar kelas. Semoga Bapak dan Ibu selalu diberikan kesehatan oleh Allah *Subhanahu Wa Ta'ala*.
6. Seluruh civitas akademika Universitas Ahmad Dahlan yang telah banyak membantu penulis dari awal masa perkuliahan hingga dapat menyelesaikan penelitian ini.
7. Sakila Ghina Athifa Eka Bhavani, terima kasih sudah bertahan melewati terjangnya gelombang masa dewasa dan perkuliahan, tanpa pertahanan dan tekak yang kuat serta rasa sabar, penulis tak akan mampu menyelesaikan skripsi ini, maka rasa bangga penulis sampaikan pada seorang Sakila karena telah sampai di titik ini dan mampu menyelesaikan amanah ini.
8. Kedua orang tuaku tercinta, Bapak Aziz Setia Eka Budi, dan Mamak Wardiah, yang selalu mencurahkan kasih sayang, cinta, serta doa yang tiada henti kepada penulis. Terima kasih tiada henti penulis ucapkan kepada Bapak dan Mamak yang selalu memperjuangkan kehidupan dan mimpi-mimpi penulis, memberikan dukungan pada setiap langkah dan keputusan yang penulis ambil. Tiada kata yang mampu penulis katakan kecuali terima kasih dan semoga Allah selalu memberikan kesehatan kepada Mamak dan Bapak, semoga kelak kita dikumpulkan kembali di surga-Nya. *Aamiin Allahumma Aamiin*
9. Adik-Adikku Salman, Shofi, dan Alya, terima kasih selalu menanyakan kabar penulis setiap penulis menghubungi rumah dan menyayangi

penulis dengan sepenuh hati. Perjalanan kalian mungkin masih panjang untuk sampai di posisi penulis ini, tapi penulis harap kalian juga mampu menggapai mimpi-mimpi yang kalian inginkan kelak. Ingat setiap langkah yang kalian ambil nanti jangan lupa untuk terus berdoa dan meminta restu Bapak dan Mamak.

10. Kakak sepupuku Kiki Pratiwi, selaku Role Model penulis yang selalu memberikan motivasi dan masukan ketika proses penyusunan skripsi ini, memberikan contoh dan arahan yang baik sehingga penulis dapat mengetahui bakat dan potensi penulis sehingga penulis dapat menjadi pribadi yang lebih baik.
11. Ketiga sahabat seperjuanganku, Hida, Inayah, dan Ria terima kasih banyak telah menjadi pendengar yang baik bagi penulis yang sangat suka bercerita ini yang selalu memberikan saran atas setiap permasalahan yang penulis hadapi. Terima kasih sudah menjadi bagian perjalanan indah kehidupan penulis di masa perkuliahan, semoga Allah membalas kebaikan kalian kepada penulis dan semoga kelak kita dapat dipertemukan kembali di surga-Nya.
12. Keluarga seperantauanku, Nana, Fida, dan Shofa, terima kasih sudah banyak bersabar atas tingkah laku penulis di kontrakan, selalu memberikan dorongan semangat kepada penulis setiap harinya. Tak pernah lelah mendengarkan cerita dan keluh kesah penulis tentang kehidupan yang penulis jalani. Aku harap kalian selalu diberikan kemudahan oleh Allah atas segala impian yang ingin kalian capai kedepannya dan semoga sampai kapan pun tali silaturahmi ini tak pernah putus.
13. Tim terbaik sekaligus adik-adik tingkat terhebat penulis Refki Bgs, Gandi, Yahya, Afidazri, Goanna, dan Khali terima kasih banyak sudah menjadi teman diskusi, penghibur, serta selalu memberikan motivasi dan nasehat kepada penulis. Sebagai pendengar yang tak pernah lelah dan berusaha memahami posisi penulis, semoga Allah memberikan kemudahan kepada kalian untuk menggapai mimpi serta keinginan

kalian di kemudian hari, dan semoga Allah selalu menyertai kalian dengan *inayah* dan *rahmat*-Nya. Jangan lupa masuk surga-Nya sama-sama ya!

14. Tim Sekolah Otak Kanan Yogyakarta bukan hanya sebagai partner bekerja penulis, tetapi juga sebagai saudara yang banyak memberikan semangat dan dorongan selama proses penulisan skripsi.
15. Teman-teman komunitas penulis di *Read Aloud* Yogyakarta dan Komunitas Pelajar Peduli, terima kasih telah mengajarkan banyak hal kepada penulis mengenai arti berbagi, ikhlas, pantang menyerah, dan masih banyak lagi. Semoga Allah selalu menyertai rahmat-Nya kepada kalian semua.
16. Seluruh teman-teman Bahasa dan Sastra Arab secara umum, secara khusus teman-teman Ex Internasional Class Yusrrizal, Hammam, Risan, Risqi, Deny, Yusuf, Fahmiddin, Endro, Dimas, Anas, Wanda, Gina, Agna, Caca, Eka, Farah, Fairuz, Hida, Humay, Nahda, Mahmudah, Mbak Nur, Naya, Ria, Shahwa, dan Zidniy. Terima kasih banyak telah menjadi teman sekelas penulis selama perkuliahan dan telah banyak membantu dan menghibur penulis, semoga silaturahmi kita tidak akan pernah putus setelah lulus.
17. Duo *Couple Goals* BSA 2020 Hammam dan Inayah yang telah banyak membantu penulis selama perkuliahan mengenai tugas-tugas sekaligus guru bagi penulis mengenai banyak hal.
18. Teman-teman *Masrohiyyatul Jaudah* yang telah memberikan pengalaman luar biasa terhadap penulis, memberikan kenangan indah di masa perkuliahan penulis serta mengajarkan penulis arti kebersamaan tanpa melihat latar belakang senior dan junior.
19. Ustadz Nur Ilham, Fikri Nadjib, dan Ustadz Ja'far Al-Jufri selaku murobbi penulis di komunitas dan tempat penulis bekerja yang mengajarkan banyak hal terhadap penulis.
20. Serta seluruh pihak yang telah berkontribusi dalam proses penyelesaian skripsi, yang tak dapat penulis sebutkan satu persatu.

Akhir kata, semoga skripsi ini dapat memberikan manfaat dan kontribusi yang berarti dalam pengembangan ilmu pengetahuan, khususnya di bidang sastra anak. Penulis menyadari bahwa skripsi ini masih memiliki kekurangan dan keterbatasan. Oleh karena itu, penulis sangat mengharapkan saran dan kritik yang membangun untuk perbaikan di masa yang akan datang. Semoga penelitian ini dapat bermanfaat bagi kita semua.

Yogyakarta, 15 April 2024,



Penulis

Sakila Ghina Athifa Eka Bhavani

NIM. 2000028034

ABSTRAK

Penelitian ini berjudul “Representasi Pelanggaran Hak Anak dalam Film “*Kafarnāḥūm*” Karya Nādīn Labakī (Analisis Sosio-Semiotika Sastra)” dengan tujuan untuk mendeskripsikan bentuk-bentuk pelanggaran hak anak yang terdapat dalam film “*Kafarnāḥūm*” Karya Nādīn Labakī.

Penelitian ini merupakan penelitian kualitatif dengan jenis penelitian deskriptif kualitatif dengan menggunakan dua pendekatan yaitu pendekatan sosiologi sastra dan semiotika sastra. Teori yang digunakan adalah prinsip hak dasar anak yang digagasi oleh Eglantyne Jebb dan teori semiotika oleh Roland Barthes. Penelitian ini menganalisis bentuk-bentuk pelanggaran hak anak menggunakan teori prinsip-prinsip hak dasar anak dan mengonfirmasi hasil penelitian menggunakan semiotika model Roland Barthes dengan menganalisis dialog, monolog, dan kinesik/gerak tubuh pemain yang mengandung *scene* mengenai pelanggaran hak anak. Dari analisis itulah peneliti dapat menemukan makna denotasi dan makna konotasi yang terdapat pada *scene* yang mengandung pelanggaran hak anak pada film *Kafarnāḥūm*.

Hasil penelitian ini menunjukkan sebelas (11) data dengan enam puluh dua (62) *shot* adegan pelanggaran hak prinsip dasar anak, yaitu dua (2) data pelanggaran prinsip non-diskriminasi dengan tujuh (7) *shot* adegan berupa pelanggaran diskriminasi verbal, diskriminasi kewarganegaraan, dan diskriminasi status sosial. Empat (4) data pelanggaran prinsip yang terbaik bagi anak dengan lima belas (15) *shot* adegan berupa adegan eksploitasi anak secara ekonomi, tidak memperhatikan kebaikan anak, serta pernikahan usia dini. Empat (4) data pelanggaran prinsip atas hidup, kelangsungan, dan perkembangan dengan dua puluh lima (25) *shot* adegan berupa adegan perantaraan pada anak, kekerasan pada anak, tidak terdapat berkas kelahiran, dan perdagangan anak. Satu (1) data pelanggaran prinsip kebebasan anak dengan lima belas (15) *shot* adegan berupa adegan pernikahan paksa terhadap anak.

Kata Kunci: *Sosiologi Sastra, Semiotika Sastra, Prinsip Hak Dasar Anak*

ABSTRACT

The research is titled “Representation of Child Rights Violations in the Film ‘Capernaum’ by Nadine Labaki (A Socio-Semiotic Literary Analysis)” to describe the forms of child rights violations present in the film “Capernaum” by Nadine Labaki. This qualitative study employs a descriptive qualitative approach, utilizing two methods: literary sociology and literary semiotics. The theories used are the principles of children's fundamental rights proposed by Eglantyne Jebb and the semiotics theory by Roland Barthes. This research analyzes the forms of child rights violations using the principles of children's fundamental rights theory. It confirms the research findings using Roland Barthes’ model of semiotics by analyzing dialogues, monologues, and the kinesics/body movements of actors in scenes depicting child rights violations. From this analysis, the researcher can identify the denotative and connotative meanings in scenes containing child rights violations in the film “Capernaum.”

The results of this study reveal eleven (11) data points with sixty-two (62) shot scenes of basic child rights violations, namely: two (2) data points of non-discrimination principle violations with seven (7) shot scenes depicting verbal discrimination, citizenship discrimination, and social status discrimination; four (4) data points of best interests of the child principle violations with fifteen (15) shot scenes depicting economic exploitation of children, neglect of children's welfare, and child marriage; four (4) data points of right to life, survival, and development principle violations with twenty-five (25) shot scenes depicting child chaining, child abuse, lack of birth registration, and child trafficking; one (1) data point of child's freedom principle violation with fifteen (15) shot scenes depicting forced child marriage.

Keywords: *Literary Sociology, Literary Semiotics, Principles of Children's Basic Rights*

التجرد

البحث بعنوان "تمثيل انتهاكات حقوق الطفل في فيلم 'كفرناحوم' للمخرجة نادين لبكي (تحليل سوسولوجي-سيمياي للأدب)" ويهدف إلى وصف أشكال انتهاكات حقوق الطفل الموجودة في فيلم "كفرناحوم" للمخرجة نادين لبكي. هذا البحث هو دراسة نوعية باستخدام نهج وصفي نوعي، ويستخدم طريقتين: سوسولوجيا الأدب و سيميايية الأدب. النظريات المستخدمة هي مبادئ حقوق الطفل الأساسية التي اقترحتها إعلانتين جب وروح السيميايية لرولان بارت. هذا البحث يحلل أشكال انتهاكات حقوق الطفل باستخدام نظرية مبادئ حقوق الطفل الأساسية ويؤكد نتائج البحث باستخدام نموذج السيميايية لرولان بارت من خلال تحليل الحوارات والمونولوجات وحركات الجسد للكائنات في المشاهد التي تصور انتهاكات حقوق الطفل. من هذا التحليل، يمكن للباحث تحديد المعاني الدلالية والضمنية في المشاهد التي تحتوي على انتهاكات حقوق الطفل في فيلم "كفرناحوم".

تظهر نتائج هذه الدراسة إحدى عشرة (11) بيانات مع اثنتين وستين (62) لقطة مشهد لانتهاكات حقوق الطفل الأساسية، وهي: بياناتان (2) لانتهاكات مبدأ عدم التمييز مع سبع (7) لقطات مشهد تصور التمييز اللفظي، التمييز في الجنسية، والتمييز في الوضع الاجتماعي؛ أربع (4) بيانات لانتهاكات مبدأ مصلحة الطفل الفضلى مع خمس عشرة (15) لقطة مشهد تصور الاستغلال الاقتصادي للأطفال، إهمال رفاية الأطفال، وزواج الأطفال؛ أربع (4) بيانات لانتهاكات مبدأ الحق في الحياة والبقاء والنمو مع خمس وعشرين (25) لقطة مشهد تصور تقييد الأطفال، إساءة معاملة الأطفال، عدم تسجيل الولادة، والاتجار بالأطفال؛ بيان واحد (1) لانتهاك مبدأ حرية الطفل مع خمس عشرة (15) لقطة مشهد تصور الزواج القسري للأطفال.

الكلمات الرئيسية: سوسولوجيا الأدب، سيميايية الأدب، مبادئ حقوق الطفل الأساسية